

**Bruxelles, 22 august 2025
(OR. en)**

12200/25

**PECHE 234
DELECT 112**

NOTĂ DE ÎNȘOȚIRE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	21 august 2025
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	C(2025) 5599 final
Subiect:	REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI din 11.8.2025 de modificare a Regulamentului (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește prelungirea măsurilor de reducere a capturilor accidentale de delfini comuni (<i>Delphinus delphis</i>) și de alte cetacee mici în Golful Biscaya

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul C(2025) 5599 final.

Anexă: C(2025) 5599 final



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 11.8.2025
C(2025) 5599 final

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI

din 11.8.2025

**de modificare a Regulamentului (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al
Consiliului în ceea ce privește prelungirea măsurilor de reducere a capturilor
accidentale de delfini comuni (*Delphinus delphis*) și de alte cetacee mici în Golful Biscaya**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL ACTULUI DELEGAT

Articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2019/1241¹ prevede că măsurile tehnice trebuie să contribuie, printre altele, la atingerea obiectivului de asigurare a reducerii la minimum a capturilor accidentale, rezultate din pescuit, de specii marine sensibile, inclusiv a celor menționate în Directivele 92/43/CEE² și 2009/147/CE³, și, acolo unde este posibil, a eliminării acestor capturi accidentale astfel încât să nu reprezinte o amenințare pentru starea de conservare a speciilor respective.

Articolul 15 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2019/1241 împuternicește Comisia să adopte acte delegate pentru a ține seama de particularitățile regionale ale activităților de pescuit relevante, prin modificarea, completarea ori abrogarea măsurilor tehnice prevăzute în anexe sau prin derogarea de la aceste măsuri, în conformitate cu articolul 29 din regulamentul respectiv și cu articolul 18 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013⁴.

Anexa XIII la Regulamentul (UE) 2019/1241 stabilește măsurile tehnice prevăzute la nivel regional pentru speciile sensibile. Punctul 3 din anexa respectivă impune statelor membre să prezinte recomandări comune pentru măsuri de atenuare suplimentare vizând reducerea capturilor accidentale de specii sensibile, în cazul în care dovezi științifice validate indică impactul negativ al uneltelor de pescuit asupra speciilor respective. Punctele 2 și 4 din anexa menționată impun, de asemenea, statelor membre să ia măsurile necesare pentru a colecta date științifice privind capturile accidentale de specii sensibile, precum și pentru a monitoriza și a evalua eficacitatea măsurilor de atenuare stabilite în temeiul anexei.

Articolul 21 din Regulamentul (UE) 2019/1241 prevede că o recomandare comună prezentată în scopul adoptării măsurilor menționate la articolul 15 alineatul (2), în legătură cu protejarea speciilor și habitatelor sensibile, poate specifica utilizarea unor măsuri suplimentare sau alternative celor menționate în anexa XIII pentru a reduce la minimum capturile accidentale din speciile menționate la articolul 11, poate oferi informații cu privire la eficacitatea măsurilor de atenuare și a măsurilor de monitorizare existente și poate stabili restricții privind exploatarea anumitor unelte de pescuit sau poate introduce o interdicție totală privind utilizarea anumitor unelte de pescuit într-o zonă în care astfel de unelte reprezintă o amenințare pentru starea de conservare a speciilor din zona respectivă menționate la articolele 10 și 11 sau pentru alte habitate sensibile. Articolul 11 alineatul (1) din Regulamentul (UE)

¹ Regulamentul (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019 privind conservarea resurselor piscicole și protecția ecosistemelor marine prin măsuri tehnice, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1967/2006 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și a Regulamentelor (UE) nr. 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 și (UE) 2019/1022 ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 894/97, (CE) nr. 850/98, (CE) nr. 2549/2000, (CE) nr. 254/2002, (CE) nr. 812/2004 și (CE) nr. 2187/2005 ale Consiliului (JO L 198, 25.7.2019, p. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>).

² Directiva 92/43/CEE din 21 mai 1992 a Consiliului privind conservarea habitatelor naturale și a speciilor de faună și floră sălbatică (JO L 206, 22.7.1992, p. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj>).

³ Directiva 2009/147/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind conservarea păsărilor sălbatice (JO L 20, 26.1.2010, p. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj>).

⁴ Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

2019/1241 se referă la mamiferele marine sau la reptilele marine enumerate în anexele II și IV la Directiva 92/43/CEE și la speciile de păsări marine vizate de Directiva 2009/147/CE.

Delfinul comun (*Delphinus delphis*) este o specie strict protejată în conformitate cu anexa IV la Directiva 92/43/CEE, care enumeră toate cetaceele ca specii de interes comunitar care necesită o protecție strictă. Între 2019 și 2021, un total de 5 938 de indivizi din specia delfinului comun au fost blocați pe coastele Golfului Biscaya⁵. În consecință, capturile accidentale sunt considerate o amenințare ridicată pentru aceste specii.

În conformitate cu articolul 18 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, la 20 iunie 2024, grupul regional pentru apele de sud-vest (Belgia, Spania, Franța, Țările de Jos și Portugalia) a prezentat Comisiei o recomandare comună care a fost ulterior actualizată la 19 septembrie 2024. Dat fiind că au un interes direct de gestionare legat de activitățile de pescuit relevante din apele de sud-vest, aceste state membre au propus măsuri specifice de gestionare și monitorizare pentru reducerea capturilor accidentale de delfini comuni și alte cetacee mici din Golful Biscaya (subzona ICES 8), care au fost puse în aplicare prin Regulamentul delegat 2024/3089 al Comisiei.

Întrucât data de expirare a aplicării măsurilor de gestionare și monitorizare puse în aplicare prin Regulamentul delegat (UE) 2024/3089 este 31 decembrie 2025, grupul regional pentru apele de sud-vest a prezentat, la 6 iunie 2025, o recomandare comună prin care solicită prelungirea măsurilor respective până la 31 decembrie 2026. Recomandarea comună propune totodată creșterea acoperirii a monitorizării pentru setcile cu sirec (GTR) și setcile fixe (GNS) de la cel puțin 5 % la cel puțin 7 %.

2. CONSULTĂRI ÎNAINTEA ADOPTĂRII ACTULUI

La 5 iunie 2025, Consiliul consultativ pentru apele de sud-vest (SWWAC) a emis un aviz cu privire la un proiect aproape final al recomandării comune. Atât SWWAC, cât și Consiliul consultativ pentru stocuri pelagice au fost invitate să participe, parțial, la reuniunile Grupului la nivel înalt pentru apele de sud-vest și ale Grupului tehnic pe durata pregătirii recomandării comune.

Grupul de experți privind pescuitul și acvacultura a fost consultat la 8 iulie 2025.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE ACTULUI DELEGAT

Rezumatul acțiunii propuse

Actul delegat modifică măsurile prevăzute în anexa XIII la Regulamentul (UE) 2019/1241, prelungind măsurile existente de reducere a capturilor accidentale de delfini comuni și de alte cetacee mici în Golful Biscaya până la 31 decembrie 2026 și crescând acoperirea monitorizării pentru setcile cu sirec (GTR) și setcile fixe (GNS).

Temeiul juridic

Articolul 15 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2019/1241.

⁵ ICES(2023) *Working Group on Bycatch of Protected Species* (WGBYC) (Grupul de lucru privind capturile accidentale de specii protejate). Rapoartele științifice ale ICES. 5:111. 334 p, <https://doi.org/10.17895/ices.pub.24659484>.

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI

din 11.8.2025

de modificare a Regulamentului (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește prelungirea măsurilor de reducere a capturilor accidentale de delfini comuni (*Delphinus delphis*) și de alte cetacee mici în Golful Biscaya

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019 privind conservarea resurselor piscicole și protecția ecosistemelor marine prin măsuri tehnice, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1967/2006 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și a Regulamentelor (UE) nr. 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 și (UE) 2019/1022 ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 894/97, (CE) nr. 850/98, (CE) nr. 2549/2000, (CE) nr. 254/2002, (CE) nr. 812/2004 și (CE) nr. 2187/2005 ale Consiliului¹, în special articolul 15 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Anexa XIII la Regulamentul (UE) 2019/1241 stabilește norme la nivel regional privind măsurile de atenuare pentru reducerea capturilor accidentale de specii sensibile, inclusiv de cetacee, prin detalierea zonelor cu restricții, a perioadelor și a limitărilor uneltelor de pescuit.
- (2) Printre altele, regulamentul respectiv prevede măsuri specifice de reducere a capturilor accidentale de delfini comuni și de alte cetacee mici în Golful Biscaya (subzona ICES 8). Aceste măsuri includ: (i) utilizarea dispozitivelor acustice de intimidare pentru toate traulele pelagice de adâncime medie și traulele de fund tractate de două ambarcațiuni, (ii) interzicerea activităților de pescuit în perioada 22 ianuarie-20 februarie și (iii) un set de măsuri auxiliare privind colectarea de date științifice referitoare la capturile accidentale de cetacee mici în jurnalul de bord, precum și înregistrări efectuate urmărind anumite procente din efortul de pescuit prin intermediul observatorilor sau al sistemelor electronice de monitorizare care încorporează camere de luat vederi la bord.
- (3) Măsurile specifice respective, introduse în Regulamentul (UE) 2019/1241 prin Regulamentul delegat (UE) 2024/3089², expiră la 31 decembrie 2025. Printr-o recomandare comună prezentată la 6 iunie 2025, grupul regional pentru apele de sud-vest (Belgia, Spania, Franța, Țările de Jos și Portugalia) solicită prelungirea măsurilor respective prevăzute în prezent în anexa XIII la Regulamentul (UE) 2019/1241 pentru cetaceele mici din Golful Biscaya.

¹ JO L 198, 25.7.2019, p. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>.

² Regulamentul delegat (UE) 2024/3089 al Comisiei din 30 septembrie 2024 de modificare a Regulamentului (UE) 2019/1241 în ceea ce privește măsurile de reducere a capturilor accidentale de delfini comuni (*Delphinus delphis*) și de alte cetacee mici în Golful Biscaya (JO L, 2024/3089, 9.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/3089/oj).

- (4) Întrucât contribuie la reducerea capturilor accidentale de delfini comuni în Golful Biscaya, aceste măsuri trebuie prelungite până la 31 decembrie 2026.
- (5) Pe lângă solicitarea prelungirii măsurilor existente, recomandarea comună din 6 iunie 2025 propune o creștere a acoperirii de către observatori a efortului total de pescuit măsurat în zile pe mare la cel puțin 7 % pentru setcile cu sirec (GTR) și setcile fixe (GNS) între ianuarie și martie.
- (6) Întrucât măsurile de gestionare sunt aceleași care s-au aplicat în 2025 și măsurile de monitorizare s-au îmbunătățit, concluziile avizului CSTEP din iulie 2024³ privind măsurile de gestionare și monitorizare sunt încă valabile și Comisia consideră că este justificată prelungirea măsurilor până la sfârșitul anului 2026.
- (7) Grupul de experți privind pescuitul și acvacultura a fost consultat la 8 iulie 2025.
- (8) Prezentul regulament delegat nu aduce atingere măsurilor suplimentare de protecție a delfinilor comuni și a altor cetacee mici pe care Comisia le poate adopta în temeiul dreptului Uniunii, inclusiv în ceea ce privește aplicarea Directivei 92/43/CEE a Consiliului⁴ sau în cazul unor motive imperioase de urgență justificate în mod corespunzător legate de o amenințare gravă la adresa conservării resurselor biologice marine sau a ecosistemului marin în temeiul articolului 12 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului⁵, și nici măsurilor naționale mai stricte pe care statele membre le pot adopta în acest scop în apele lor, în conformitate cu Regulamentele (UE) nr. 1380/2013 și (UE) 2019/1241.
- (9) Deoarece măsurile prevăzute în prezentul regulament au un impact direct asupra planificării sezonului de pescuit al navelor din Uniune și asupra activităților economice conexe, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare în ziua următoare datei publicării. Întrucât măsurile care urmează să fie prelungite expiră la 31 decembrie 2025, prezentul regulament trebuie să se aplice de la 1 ianuarie 2026, pentru a se asigura continuitatea juridică.
- (10) Prin urmare, Regulamentul (UE) 2019/1241 trebuie modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa XIII la Regulamentul (UE) 2019/1241 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

³ Comisia Europeană: Centrul Comun de Cercetare, Comitetul științific, tehnic și economic pentru pescuit (CSTEP) – Raportul celei de a 76-a sesiuni plenare (STECF-PLN-24-02), Prellezo, R., Nord, J. și Doerner, H. editor(i), Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene, Luxemburg, 2025, <https://data.europa.eu/doi/10.2760/1035959>, JRC140570

⁴ Directiva 92/43/CEE din 21 mai 1992 a Consiliului privind conservarea habitatelor naturale și a speciilor de faună și floră sălbatică (JO L 206, 22.7.1992, p. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj>).

⁵ Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică de la 1 ianuarie 2026 până la 31 decembrie 2026.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11.8.2025

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN